

**GAMMA**



## **GM-33**

**Grasmaaier 1200 W / 33 cm**

**Tondeuse à gazon 1200 W / 33 cm**

557647 - 07/18



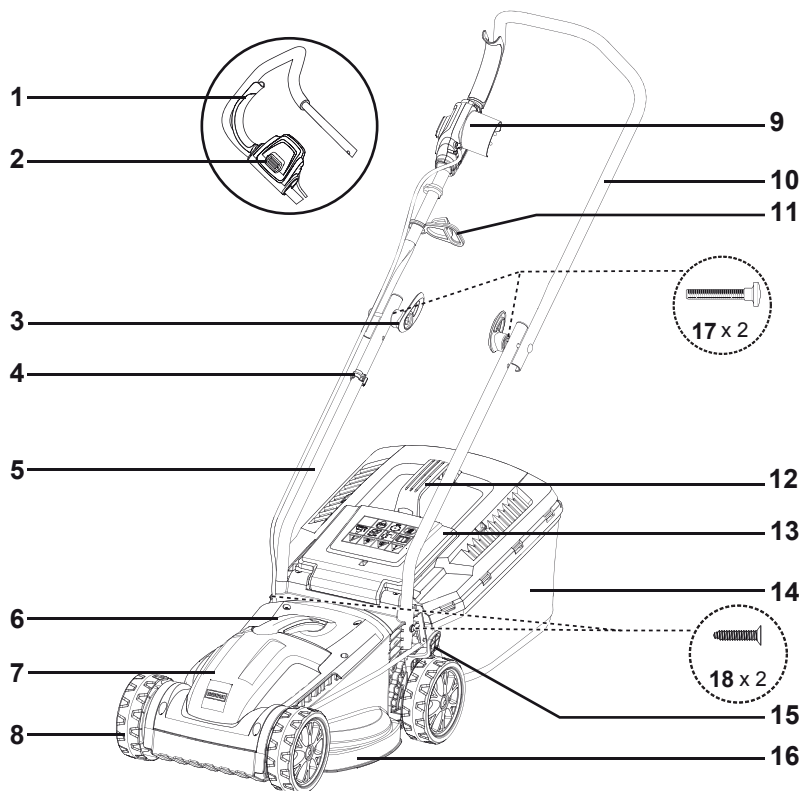
NL - Originale gebruiksaanwijzing

F - Mode d'emploi original

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat je het product in gebruik neemt.  
Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

## ONDERDELEN

## COMPOSANTS



1. Aan/uit hendel
2. Veiligheidsknop
3. Fixeerknop (x2)
4. Kabel clip
5. Duwboom, onderdeel
6. Draaghandvat
7. Motorbehuizing
8. Wiel
9. Contactdoos aansluiting verlengsnoer
10. Duwboom, bovendeel
11. Kabel geleider
12. Draaghendel gras opvang bak
13. Veiligheidskap
14. gras opvang bak
15. Hendel maaihoogte instelling.
16. Grasmaaier zaagblad dek
17. Montage set (2x)
18. Bouten (2x)

1. Poignée marche/arrêt
2. Bouton de sécurité
3. Bouton de serrage (x2)
4. Clip pour câble
5. Guidon, partie inférieure
6. Poignée de transport
7. Carter moteur
8. Roulette
9. Prise de raccordement de la rallonge électrique
10. Guidon, partie supérieure
11. Guide-câble
12. Poignée de transport bac de ramassage
13. Clapet de sécurité
14. Bac de ramassage
15. Levier de réglage de la hauteur de coupe
16. Carter de lame de la tondeuse
17. Boulon (2x)
18. Écrous (2x)

# 1. BELANGRIJK



Voordat je dit apparaat in gebruik neemt, moet je de onderstaande veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig doorlezen om het apparaat op de juiste wijze te kunnen gebruiken, onderhouden, starten en stoppen. Zorg ervoor dat je met de bedieningsorganen

van het apparaat vertrouwd bent en het apparaat op correcte wijze kunt gebruiken. Een verkeerd gebruik van het apparaat kan ernstige verwondingen veroorzaken. Denk steeds aan jouw veiligheid en aan die van anderen.

Deze grasmaaier is geschikt voor particulier gebruik in en rond het huis. Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. De verkoper is niet aansprakelijk voor lichamelijke of materiële schade die te wijten is aan het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

## 2. VOOR JOUW VEILIGHEID

**Let op! Gebruik het apparaat en de accessoires volgens deze veiligheidsvoorschriften en alleen voor het doel waarvoor het apparaat bestemd is.**



Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.



Draag beschermende handschoenen.



Draag dicht, slipvast schoeisel.



Pas op voor handen en voeten. Steek jouw voet, hand of vingers niet onder het apparaat of in de aansluiting van de grasbak wanneer de stekker op het stopcontact is aangesloten.



Altijd een veilige afstand bewaren tussen het apparaat en andere personen (voornamelijk kinderen) of dieren.



Het uitgeworpen materiaal kan opspatten en verwondingen veroorzaken.



Houd de verlengkabel en/of het netsnoer uit de buurt van de messen.



Bescherm uzelf tegen een elektrische schok. Zorg dat het verlengsnoer niet onder het apparaat terecht komt.



Gebruik het apparaat niet bij regen of in een vochtige, natte omgeving. Het apparaat 's nachts niet buiten laten staan.



Schakel na gebruik altijd het apparaat uit en haal de stekker eruit. Voordat je het apparaat reinigt of repareert moet je ook de stekker uit het stopcontact trekken.

Als de voedingskabel of de verlengkabel beschadigd raken tijdens het gebruik, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer. Raak de beschadigde kabels nooit aan zolang de stroomtoevoer niet is onderbroken.



Dit product mag niet bij het huisvuil worden weggegooid, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt.

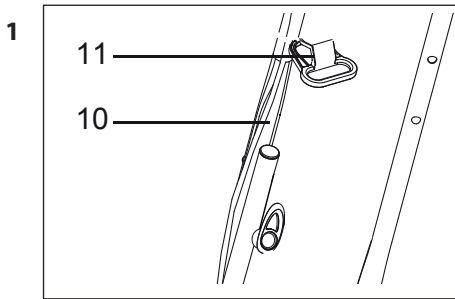
- Het apparaat moet vóór gebruik op de juiste manier worden gemonteerd.
- Kinderen onder de 16 jaar en mensen met een lichamelijke of verstandelijke beperking die niet in staat zijn het apparaat te hanteren zoals in de gebruiksaanwijzing is omschreven, mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Personen die onder invloed zijn van alcohol of andere verdovende middelen mogen dit apparaat niet gebruiken.
- **Let op! De behuizing is noodzakelijk voor jouw veiligheid. De maaier nooit zonder de gemonteerde of met beschadigde behuizing gebruiken. Het niet in acht nemen van dit voorschrift zal een gevaarlijke situatie creëren en het vervallen van de garantie tot gevolg hebben.**
- Gebruik de grasmaaier uitsluitend conform het gebruiksdoeleinden vermeld in deze gebruiksaanwijzing.
- Uitsluitend door de fabrikant aanbevolen of geleverde reserveonderdelen en accessoires gebruiken.
- Monteer geen eigen accessoires of andere machines op dit apparaat.
- Voer telkens voor het gebruik een visuele controle uit op het apparaat. Gebruik de grasmaaier niet als die in slechte staat verkeert. Laat het toestel, indien nodig, alleen door een deskundige herstellen op een erkend serviceadres. Nooit zelf de maaier repareren of openen.
- Het apparaat niet gebruiken als de veiligheidsvoorzieningen zijn beschadigd, versleten, ontbreken of verkeerd geplaatst zijn. Controleer dit voor gebruik.
- Altijd controleren of de ventilatieroosters van de grasmaaier niet zijn verstopt.
- Controleer regelmatig de grasbak op beschadigingen of slijtage. Vervang zo nodig een beschadigde grasbak.
- Wanneer de maaier onverwacht begint te trillen is dit een teken dat er iets niet in orde is. Zet het toestel dan onmiddellijk uit en onderzoek de oorzaak.
- Zorg dat het mes goed is gemonteerd en controleer dit voor elk gebruik. Een beschadigd mes moet worden vervangen of gerepareerd. Draag handschoenen wanneer je het mes vastpakt.
- Wacht met onderhoud of reinigen totdat het apparaat is uitgeschakeld, het mes volledig tot stilstand is gekomen en de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- Laat bij ingebruikname geen gereedschap op of in het apparaat achter (zoals instel- of montagesleutels).
- Zorg dat het werkgebied altijd goed opgeruimd is, het gazon vrij is van stenen, takken en/of afval.
- Gebruik de grasmaaier bij voorkeur niet als het gras nat is.
- Gebruik de maaier alleen met een gemonteerde grasbak en het deksel gesloten.
- De grasbak alleen aanbrengen of verwijderen als het apparaat volledig tot stilstand is gekomen.
- Overbelast het apparaat niet. Schakel de motor onmiddellijk uit als het mes door een obstakel geblokkeerd wordt.
- Let erop dat er geen onbedoelde voorwerpen onder de maaier terechtkomen zoals: stenen, aarde, glas, metaal, blikjes, etc. Deze voorwerpen kunnen het mes van het apparaat beschadigen, bot maken en eventueel de motor beschadigen.
- Voorkom letsel door, waar nodig, gepaste werkkledij te dragen, zoals een veiligheidsbril, rubberhandschoenen, een lange broek en slipvast schoeisel. Draag geen wijde kleding.
- Voorkom gehoorbeschadiging door gehoorbescherming te dragen, indien het geluidsdrukkniveau op de werkplek de 85 dB(A) overschrijdt.
- Steek jouw voet, hand of vingers niet onder het apparaat of in de aansluiting van de grasbak wanneer de stekker op het stopcontact is aangesloten.
- Zorg ervoor dat je tijdens de werkzaamheden, vooral op hellingen of vochtig gras altijd stevig en goed in evenwicht staat.
- Maai geen steile hellingen. Maai hellingen altijd dwars, nooit van boven naar beneden en let op jouw evenwicht als je van richting verandert.
- Gebruik geen hulpmiddelen om de maaier voort te bewegen.
- Wees voorzichtig wanneer je achteruitloopt en bij het trekken van de maaier.
- Houd jouw gezicht en lichaam op voldoende afstand van de onderzijde en de uitwerpingopening.
- Het apparaat nooit starten in afgesloten of slecht geventileerde ruimten en in aanwezigheid van gas, ontvlambare vloeistoffen en poeders of andere ontvlambare of explosieve stoffen.

- De grasmaaier uitsluitend bij goed licht overdag of met een overeenkomstige kunstmatige verlichting gebruiken.
- Duw de maaier altijd voorwaarts en trek deze nooit naar het lichaam toe.
- Oefen geen overmatige kracht uit op de grasmaaier; laat de maaier zijn werk doen met de snelheid waarvoor hij is ontworpen. Beweeg niet te snel. Duw het apparaat stapvoets tijdens het gebruik.
- Let erop dat bij het inschakelen van de maaier andere personen op een veilige afstand staan en dat de toebehoren en de behuizing volledig zijn gemonteerd.
- Blijf tijdens het gebruik zoveel mogelijk uit de buurt van andere personen. Binnen het werkgebied is de gebruiker verantwoordelijk jegens derden voor eventuele schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat.
- Kantel de grasmaaier nooit bij het starten, behalve wanneer dit beslist nodig is bij het aanlopen van hoog gras. Kantel de grasmaaier dan alleen voor zover dat nodig is met de opgelichte zijde van je afgekeerd. Houd te allen tijde de handgreep met beide handen vast tot de maaier terug op de grond is gezakt.
- Wanneer de grasmaaier tijdens het gebruik een obstakel raakt, controleer deze dan op beschadigingen alvorens de motor opnieuw in te schakelen. Indien nodig moet je het apparaat naar een erkend serviceadres brengen voor reparatie.
- De motor afzetten en de stekker uit het stopcontact trekken als: de maaier niet wordt gebruikt, onbeheerd wordt gelaten, wordt schoongemaakt, wordt verplaatst, de voedingskabel of verlengkabel is beschadigd of als de accessoires worden gewisseld.
- Tijdens het verplaatsen de maaier nooit bij de voedingskabel vasthouden. Gebruik uitsluitend de duwboom om het apparaat te verplaatsen.
- Na het gebruik de stekker van het verlengsnoer uit het stopcontact trekken en op eventuele schade controleren.
- Berg de maaier op een droge, veilige en voor kinderen onbereikbare plaats op.

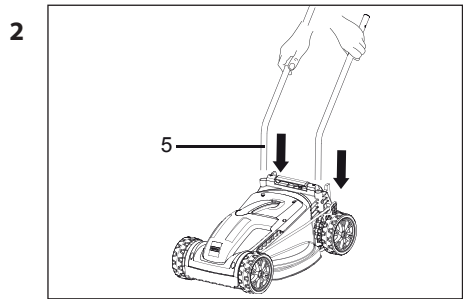
## 2.1 Elektrische veiligheidsvoorschriften

- De voedingsspanning dient overeen te komen met de spanning aangegeven op het etiket met de technische gegevens (230 volt ~ 50 Hz). Geen andere voedingsspanning gebruiken.
- Gebruik een stopcontact dat met 16 ampère is beveiligd.
- Elektrische apparaten die buitenshuis gebruikt worden moeten worden aangesloten op een aardlekschakelaar met maximaal 30mA uitschakelstroom.
- Voorkom een elektrische schok. Vermijd lichaamscontact met geaarde objecten, zoals metalen buizen en metalen tuinhekken.
- Altijd vóór het gebruik controleren of het verlengsnoer niet is beschadigd.
- Het apparaat niet gebruiken als de starthendel niet goed functioneert.
- Houd de verlengkabel en/of het netsnoer uit de buurt van de messen.
- Maak gebruik van de kabeltrekontlasting op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet bij regen of in een vochtige en natte omgeving. Het apparaat 's nachts niet buiten laten staan.
- Gebruik het snoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe voorwerpen.
- Als de voedingskabel of de verlengkabel beschadigd raakt tijdens het gebruik, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer door de kabel los te koppelen. Raak de kabel nooit aan voordat je de stekker uit het wandcontactdoos hebt getrokken.
- Gebruik een goedgekeurde geaarde verlengkabel tot maximaal 60 meter voor buitengebruik van het type H05VV-F, H05RN-F of H07RN-F, met een diameter van minimaal 2 x 1,50 mm<sup>2</sup>. Raadpleeg zo nodig een elektricien. Rol verlengkabels altijd volledig uit voordat je ze gebruikt.
- Kinderen moeten uit de buurt van op het elektriciteitsnet aangesloten apparaten gehouden worden.

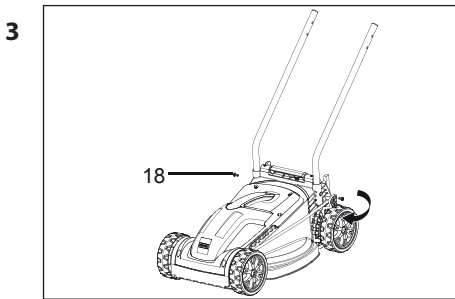
### 3. MONTAGE



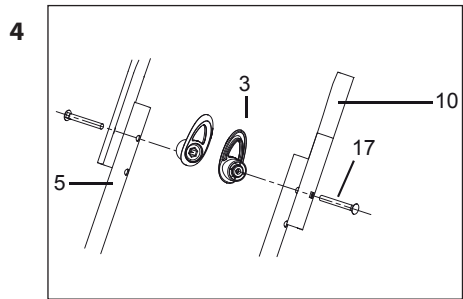
Schuif de kabel geleider (11) over het bovendee van de duwboom (10)



Schuif de onderste delen van de duwboom (5) in de uitsparingen van de maaier.

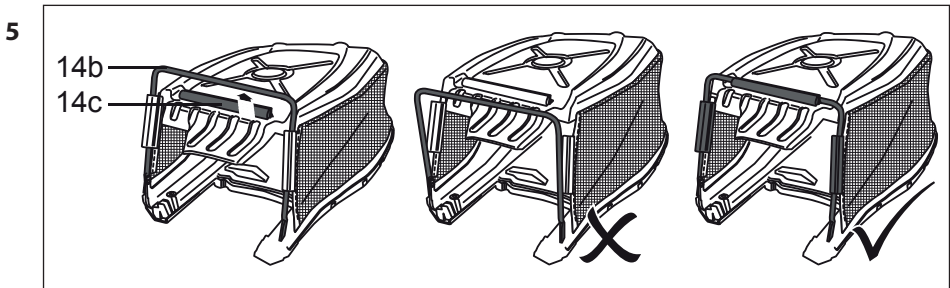


Fixeer de onderkant van de duwboom met de bouten (18)



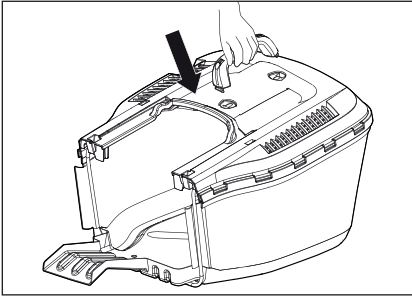
Monteer het bovenste deel van de duwboom (10), middels bout (17) en fixeerknop (3).

Afhankelijk van jouw eigen lengte, kan de duwboom op twee verschillende hoogtes gemonteerd worden.



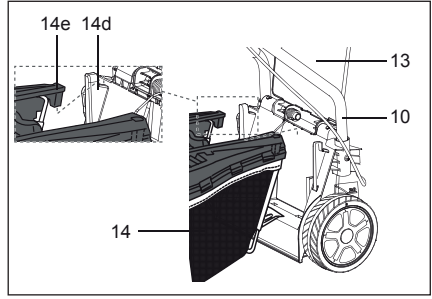
Til de klem (14C) omhoog en klik deze vast aan de beugel (14B)

6



Steek het handgreep correct in de uitsparingen van de grasopvangbak.

7



Open de veiligheidsklep (13) en houd het in positie.

Plaats de haken (14e) aan de haken (14d) om de grasopvangbak (14) aan de grasmaaier te bevestigen.

## BIJZONDERE AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK



### WAARSCHUWING:

Gebruik de grasmaaier in geen geval zonder de grasopvangbak te hebben gemonteerd. Gevaar voor rondvliegende objecten.

De motor moet uitgeschakeld zijn en de maai blades moeten gestopt zijn met draaien voordat u de grasopvangbak kunt verwijderen. De grasopvangbak moet volledig gemonteerd zijn waarbij het frame, het net en de afdekking correct in positie zijn.

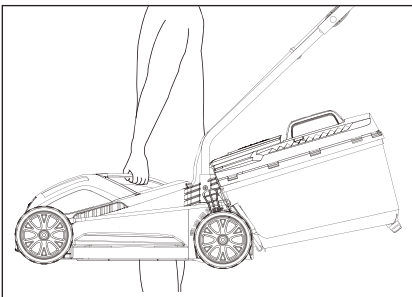


### WAARSCHUWING:

Overtuig u er van, dat de motor uitgeschakeld is, voordat u de grasmaaier optilt.

### Transport

8



Als u de grasmaaier wilt verplaatsen naar een andere locatie, kunt u gebruik maken van de draaghandel (12)

### Toepassing

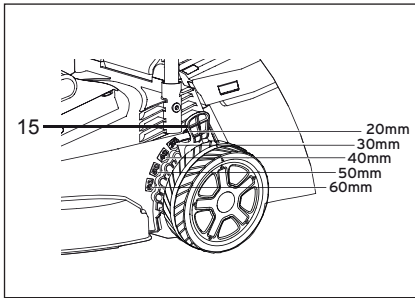
9



De grasmaaier is ontworpen voor normaal, particulier gebruik. Gebruik de grasmaaier niet voor het maaien van extreem hoog, extreem droog of extreem nat gras, zoals het maaien van weidegras, het schredderen van blad of 'mulchen'

## Maaihoogte instellen

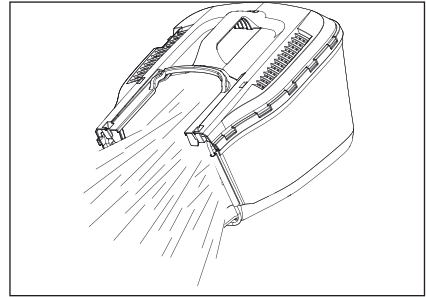
10



Stel de gewenste maaihoogte in. De maaihoogte is afhankelijk van het soort gras en de hoogte van het gras. Start tijdens het maaien van het gras eerst met de maximale maaihoogte en maai een tweede keer met een lagere maaihoogte. Regel de maaihoogte in met behulp van de maaihoogte regeling (15)

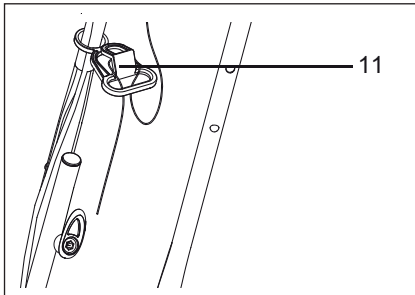
## Opvangbak legen

11



Til de veiligheidsklep (13) op en schud het gemaaide gras uit de opvangbak.

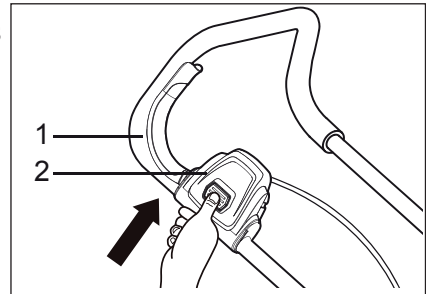
12



Maak een lus in het verlegsnoer en bevestig het aan de kabel geleider (11). Plug de contrastekker van het verlegsnoer in de contactdoos (9)

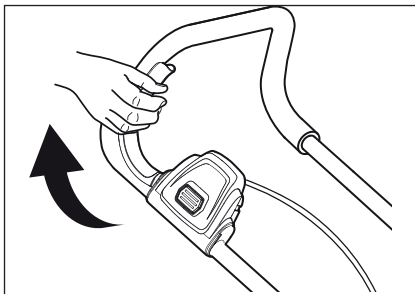
## Aan/uit schakelen

13

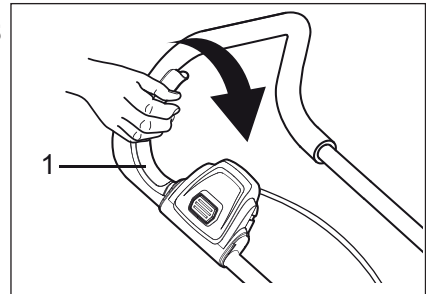


Inschakelen; Druk de veiligheidsknop (2) in en trek tegelijk de Aan/Uit hendel (1) in.

14



15



Uitschakelen: Laat de aan/uit hendel los.





## Vervangen van het mes/maaiblad

### WAARSCHUWING:

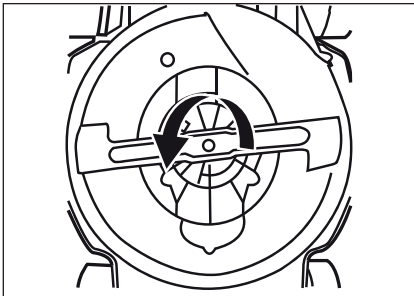
Draag handschoenen als u werkt aan of in de buurt van het maaiblad.  
Gebruik de juiste gereedschappen om stenen of takken te verwijderen.



### WAARSCHUWING:

Gebruik altijd originele onderdelen.  
Maaiblad: IG 580364 Maaiblad GM-33

16



Houd het maaiblad scherp.

Vervang een beschadigd maaiblad door een nieuw maaiblad van hetzelfde type of laat het maaiblad slijpen door een specialist.

- schroef de bevestigingsbout los
- verwijder het oude maaiblad en plaats een nieuw blad
- controleer dat de vinnen aan het blad naar de motor gericht zijn
- schroef de bevestigingsbout vast:

Aanhaalmoment 25Nm.

## 4. GEBRUIK

---

### 4.1 Aan/uit schakelaar

- **Let op!** *Schakel de grasmaaier niet in op een ondergrond van grind, tegels, hout of andere harde bodems.*
- Druk de startknop (figuur 13-2) van de veiligheidsschakelaar in en trek vervolgens de starthendel (figuur 13-1) tegen de duwboom.
- Houd de starthendel vast tegen de duwboom terwijl u de startknop loslaat.
- Om het apparaat te stoppen laat u de starthendel los zodat deze terugkomt in de startpositie.

### 4.2 Maaien

- Plaats de maaier op het gazon op de kortst mogelijke afstand van het stopcontact. Volg vervolgens een route die steeds verder weg ligt van het stopcontact.
- Houd het snoer over jouw schouder geslagen en leg het snoer achter u telkens aan de zijde die u reeds heeft gemaaid.
- Overbelast de motor niet. Als u het toerental hoorbaar terugloopt of wanneer de motor tijdelijk door overbelasting is uitgeschakeld, stel dan een hogere maaihoogte in.
- Wanneer tijdens het gebruik het mes wordt geblokkeerd, schakel dan onmiddellijk de motor uit. Wanneer het mes wordt geblokkeerd wordt de motor heet. Regelmatige verhitten van de motor heeft een nadelige invloed op de levensduur van de machine.

### 4.3 Mes verwisselen

- Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Wacht tot het mes tot stilstand is gekomen en verwijder de grasbak.
- Draag werkhandschoenen wanneer u het mes aanraakt.
- Controleer regelmatig of het mes nog goed vast zit en in goede staat verkeerd.
- Vervang een bot of beschadigd mes.
- Houd het mes vast en zet de sleutel op de messchroef. Draai de messchroef los en verwijder het mes.
- Plaats het nieuwe mes en draai de messchroef weer stevig vast.
- Gebruik GEEN olie of vet op de messchroef.

### 4.4 Tips voor het onderhoud van jouw gras

- Als u vaak maait, bevordert dit de groei van lang gras met stevige wortels.
- Als u minder vaak maait, bevordert dit de groei van klaver en madeliefjes.
- Een normale maaihoogte is 50 mm.
- Wanneer u het gras tot minder dan 50 mm afmaait, raakt jouw gazon bij droog weer beschadigd.
- Bij het maaien moet u ongeveer 1/3 deel afmaaien. Maai het gras dan ook niet voordat dit 70-80 mm lang is.
- Als het gras lang niet gemaaid is, maai het dan in verschillende beurten steeds korter.

## 5. ONDERHOUD

---

- Voor elke controle- of onderhoudsbeurt dient de stekker van de maaier uit het stopcontact te worden getrokken.
- De machine na ieder gebruik aan de bovenzijde schoonmaken met een zachte borstel en een doek. Gebruik echter geen water en geen oplosmiddel, reinigingsmiddel of polijstmiddel. Verwijder gras en ander materiaal, vooral bij de ventilatieroosters.
- Leg de maaier op de zijkant, trek werkhandschoenen aan en maak het mes schoon. Verwijder samengeperst gras met een stuk hout of plastic.
- Controleer het mes op scherpte of beschadigingen en of deze nog goed vast is gemonteerd.
- Leeg de grasbak na elk gebruik en maak deze zowel binnen als buiten schoon.
- Spuit de machine nooit nat of schoon met water.
- Na het seizoen en na het schoonmaken de metalen delen (zoals wielassen) met een lap met een beetje olie afvegen om roest te voorkomen.
- Berg de machine op in een droge omgeving.
- Draai desgewenst de vleugelmoeren los om de duwboom naar voren te klappen en zodoende ruimte in de opbergplaats te besparen. Let op dat u de kabel bij het samenvouwen of openklappen niet vastklemt.
- **Let op!** *Aan het eind van de levensduur moet u de machine inleveren bij een inzamelpunt. De machine mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Raadpleeg jouw gemeente over de juiste wijze van afvoer van afval.*

## 6. PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de maaier niet start:

- Het verlengsnoer, de aardlekschakelaar of de zekering in de schakelkast controleren.
- Een kapotte zekering in de schakelkast vervangen of de aardlekschakelaar terugzetten.
- Zo nodig de hoofdschakelaar van de woning controleren.

De maaier werkt af en toe:

- Controleer de verlengkabel of deze niet beschadigd is en vervang deze zondig.
- Interne bedrading beschadigd: neem contact op met een erkende servicedienst.
- Koolborstels verbrand: laat de koolborstels vervangen door een erkende servicedienst.
- V-Snaar defect, laat de snaar vervangen door een erkende servicedienst.

Machine maait onregelmatig of geeft een slecht maairesultaat.:

- Maaihoogte te laag. Pas de maaihoogte aan.
- Mes bot. Vervang het mes. Zie hoofdstuk 'Mes verwisselen'.
- Onderzijde van de machine is verstopt.
- Mes niet juist of omgekeerd gemonteerd. Plaats het mes juist of draai het mes om. Zie hoofdstuk 'Mes verwisselen'.
- De grasbak is vol: maak deze leeg.

Het mes draait niet:

- Controleer de maaihoogte en pas deze zo nodig aan.
- Verwijder eventuele objecten of gras rond het mes.
- Messchroef zit los. Draai de messchroef vast.

Het apparaat raakt snel oververhit:

- Ventilatioerosters schoonmaken.

Het apparaat maakt lawaai of trilt:

- Messchroef zit los. Draai de messchroef vast.
- Mes is beschadigd. Vervang het mes. Zie hoofdstuk 'Mes verwisselen'.

Bij andere dan de bovenstaande afwijkingen of als na de bovenstaande maatregelen te hebben getroffen de grasmaaier nog steeds niet op de juiste wijze functioneert, de machine naar een erkende servicedienst brengen.

## 7. TECHNISCHE GEGEVENS

Type	GM-33
Art nr.	557647
Voltage	230V~50Hz
Wattage	1200 W
Veiligheidsklasse	Klasse II
Toerental / minuut	3350
Maaibreedte	33 cm
Gewicht	9 kg
Maaihoogte in mm	20mm, 30mm, 40mm, 50 mm, 60mm
Inhoud grasbak	30 liter
Geluidsniveau LWA	96 dB(A)
Geluidsniveau LPA	85 dB(A)
Vibratiewaarde	2,5 m/s <sup>2</sup>

## 8. GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product is zorgvuldig geïnspecteerd voor het de fabriek verliet en wij garanderen gedurende 3 jaar vanaf de datum van aankoop dat ieder defect, dat te wijten is aan materiaal- of fabricagefouten, gratis zal worden hersteld. Schade veroorzaakt door normale slijtage, overbelasting of onachtzaam gebruik is van deze garantie uitgesloten.

Om voor garantie in aanmerking te komen dien je jouw kassabon te bewaren. De verkoper behoudt zich het recht voor iedere verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer door derden reparaties zijn verricht. In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op schadevergoeding bij schade aan het werkstuk of verwonding van de gereedschapsgebruiker.

## **CE CONFORMITEITSVERKLARING**

Intergamma B.V., verklaart hierbij dat de  
gras-maaier GM-1032 voldoet aan de  
bepalingen van de richtlijnen:

2006/42/EC (machinerichtlijn)  
2014/30/EU (EMC-richtlijn)  
2000/14/EC (geluidsemissierichtlijn  
buitenmaterieel)  
2005/88/EC (geluid)  
2011/65/EU (RoHS)

en in overeenstemming is met de normen:

EN 60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-77:2010  
EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

Leusden, juli 2018

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'F.H. Jautze', is written over a diagonal line that extends from the bottom left towards the top right.

F.H. Jautze

## **GAMMA**

Postbus 100,  
3830 AC Leusden (NL)  
[www.gamma.nl](http://www.gamma.nl) / [.be](http://.be)

## 1. IMPORTANT



Avant d'utiliser cet appareil électrique, lire attentivement les consignes de sécurité et instructions qui suivent afin de pouvoir l'employer, l'entretenir, le mettre en marche et l'arrêter correctement. Il est indispensable de bien connaître les organes de

commande de l'appareil pour pouvoir l'utiliser correctement. Tout usage inapproprié peut occasionner des blessures graves. Prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous.

Cette tondeuse à gazon est conçue pour un usage domestique. Il ne convient pas pour un usage industriel ou professionnel.

Conserver soigneusement ce mode d'emploi. Le vendeur décline toute responsabilité en cas de blessures ou dégâts matériels consécutifs au non-respect des consignes d'utilisation.

## 2. POUR VOTRE SÉCURITÉ

**Attention! Pour des raisons de sécurité les personnes non familiarisées avec ce mode d'emploi ne peuvent pas utiliser cet outil.**



Porter des lunettes et une protection auditive.



Porter des gants de protection.



Porter des chaussures fermées et antidérapantes.



Faire attention aux mains et aux pieds. Ne jamais glisser le pied, la main ou les doigts sous la machine ou dans le raccord du bac de ramassage tant que la fiche est dans la prise électrique.



Respecter une distance de sécurité suffisante entre la machine et les personnes (notamment les enfants) ou les animaux se trouvant à proximité.



Les projections en cours d'utilisation peuvent entraîner des blessures.



Veiller à tenir la rallonge et/ou le câble d'alimentation loin des lames.



Risque d'électrocution. Veiller à ce que la rallonge ne passe pas sous la machine.



Ne jamais utiliser la machine sous la pluie ou dans un environnement humide ou mouillé. Ne pas laisser la machine à l'extérieur pendant la nuit.



Après utilisation, mettre l'appareil hors tension en débranchant la fiche électrique. Débrancher également la fiche électrique avant de nettoyer l'équipement.



Ne pas jeter l'appareil aux ordures ménagères. Il doit être rapporté dans un centre de collecte.

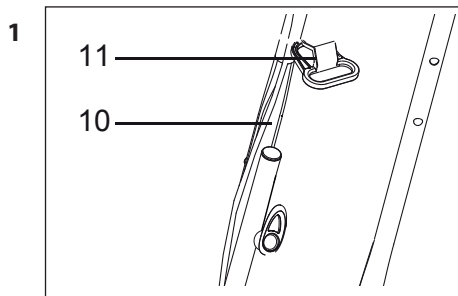
- Avant sa mise en service, la tondeuse doit être assemblée correctement.
- L'utilisation de cet appareil est interdite aux enfants de moins de 16 ans et aux personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, comme décrit dans le mode d'emploi.
- Ne pas se laisser distraire et rester concentré sur le travail en cours. Travailler en utilisant son bon sens. Ne pas utiliser la machine en cas de fatigue, de malaise, sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de substances psychotropes.
- Attention! Le carter est indispensable à votre sécurité. Ne jamais utiliser une tondeuse dont le carter serait endommagé ou démonté. Le non-respect de cette consigne risque de générer une situation dangereuse et entraînerait la nullité de la garantie.
- Pour déplacer la tondeuse, ne jamais tirer sur le câble d'alimentation mais utiliser uniquement le guidon.
- Utiliser la tondeuse exclusivement aux fins décrites dans ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement des pièces et accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- Ne monter aucun autre accessoire ni machine sur cet appareil.
- Avant chaque utilisation, procéder à l'inspection visuelle de l'engin. Ne pas utiliser une tondeuse en mauvais état. Le cas échéant, confier la réparation de l'engin à un technicien agréé. Ne jamais ouvrir ni réparer soi-même la tondeuse.
- Ne pas utiliser la machine lorsque les équipements de sécurité sont endommagés, usés, manquants ou mal installés. En vérifier l'état avant toute utilisation.
- Vérifier toujours si les ouvertures de ventilation de la tondeuse ne sont pas colmatées.
- Contrôler régulièrement si le bac de ramassage est en bon état et ne présente pas de signes d'usure. Si nécessaire, remplacer le bac de ramassage.
- Une vibration soudaine et inattendue de la tondeuse est révélatrice d'un problème. Couper immédiatement l'engin et chercher la cause.
- Vérifier que la lame est correctement montée et l'inspecter avant chaque utilisation. Remplacer ou réparer les lames endommagées. Le port de gants est obligatoire en cas de contact avec la lame.
- Pour procéder à un entretien ou un nettoyage de la machine, l'arrêter, attendre l'arrêt complet des lames et débrancher l'alimentation.
- Retirer tous les outils de la machine (par ex. clés de réglage ou de montage) avant de la mettre en service.
- Veiller à ce que la zone de travail ne soit pas encombrée de pierres, branches ou déchets.
- Éviter de tondre lorsque l'herbe est humide.
- Utiliser la tondeuse uniquement lorsque le bac de ramassage est monté et le carter fermé.
- Installer ou retirer le bac de ramassage uniquement lorsque la machine est totalement à l'arrêt.
- Ne pas surcharger la machine. Couper immédiatement le moteur lorsque la lame est bloquée par un obstacle.
- Veiller à ne pas passer avec la machine sur des éléments ou objets tels que pierres, terre, verre, métal, canettes, etc. susceptibles d'abîmer ou émousser la lame et d'endommager le moteur.
- Pour éviter les blessures, porter des équipements de protection adaptés - lunettes, gants, pantalon, chaussures antidérapantes. Ne pas porter de vêtements amples.
- Porter une protection auditive si le niveau de pression sonore sur le lieu de travail dépasse 85 dB(A).
- Ne jamais glisser le pied, la main ou les doigts sous la machine ou dans le raccord du bac de ramassage tant que la fiche est dans la prise électrique.
- Veiller à rester en permanence en équilibre stable, surtout sur les pentes ou l'herbe humide.
- Ne pas tondre sur pentes raides. Tondre perpendiculairement à la pente, jamais de haut en bas, et veiller à ne pas perdre l'équilibre lors des changements de direction.
- Ne pas utiliser d'accessoires pour faire avancer la tondeuse.
- Redoubler de prudence pour faire marche arrière et pour tirer la tondeuse.
- Au démarrage de la machine, veiller à ce que les tiers se trouvent à une distance suffisante et vérifier si les accessoires et le carter sont complètement montés.
- Ne pas approcher le visage et le corps du dessous de la machine et des éjecteurs.
- Ne jamais démarrer la machine dans un local fermé ou mal ventilé, de même qu'en présence de gaz, de liquides et poudres inflammables ou d'autres matières inflammables ou explosives.

- Utiliser exclusivement la tondeuse dans de bonnes conditions d'éclairage, qu'il s'agisse de la lumière du jour ou d'un éclairage artificiel.
- Toujours pousser la machine vers l'avant. Ne jamais la tirer vers soi.
- Ne pas forcer la tondeuse; la laisser travailler à la vitesse pour laquelle elle est conçue. Ne pas faire de mouvements trop rapides. Pousser la machine en avançant au pas.
- Pendant l'utilisation, rester le plus possible à l'écart des autres personnes. Dans la zone de travail, l'utilisateur est responsable envers les tiers des dommages éventuels résultant de l'utilisation de l'appareil.
- Ne jamais basculer la machine lors du démarrage, sauf lorsque c'est indispensable en raison de la hauteur du gazon. Dans ce cas, ne pas incliner la machine plus que nécessaire et soulever la partie la plus éloignée de l'utilisateur. Ne pas lâcher les mains du guidon tant que la tondeuse ne repose pas à nouveau de manière stable sur le sol.
- En cas de contact avec un obstacle, vérifier l'absence de dégâts avant de redémarrer. Si nécessaire, porter la machine en réparation dans une atelier agréé.
- Couper le moteur et débrancher l'appareil dans les cas suivants: si l'équipement est inutilisé, abandonné sans surveillance, en cours de nettoyage ou en transport; si les câbles d'alimentation ou les rallonges sont endommagés; pendant le remplacement des accessoires.
- Ne jamais déplacer la tondeuse en tirant sur le câble d'alimentation.
- Après chaque utilisation, débrancher la rallonge et vérifier l'état de l'appareil.
- Remiser la tondeuse dans un lieu sec et sûr, hors de portée des enfants.

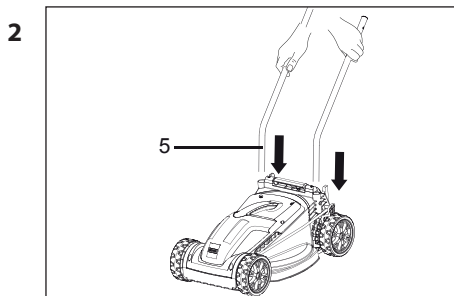
## 2.1 Consignes de sécurité électrique

- La tension du secteur doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques techniques (230V ~ 50 Hz). Ne jamais utiliser une autre tension.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un coupe-circuit de 16 ampères.
- Les appareils électriques utilisés à l'extérieur doivent être protégés par un différentiel de maximum 30 mA.
- Éviter les risques d'électrocution. Éviter tout contact du corps avec des objets mis à la terre tels que tuyaux métalliques, radiateurs, chaudières, cuisinières, réfrigérateurs, etc.
- Avant utilisation, vérifier systématiquement l'état du cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur marche-arrêt ne fonctionne pas.
- Veiller à tenir la rallonge et/ou le câble d'alimentation loin des couteaux.
- Utiliser le crochet réducteur de tension pour éviter toute traction sur le câble.
- Ne jamais utiliser l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide ou mouillé. Ne pas laisser l'appareil à l'extérieur pendant la nuit.
- Ne jamais tirer sur le cordon pour enlever la fiche de la prise. Tenir le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- En cas de dommage au câble d'alimentation ou à la rallonge pendant l'utilisation, débrancher immédiatement la fiche de la prise. Ne jamais toucher le câble tant qu'il n'est pas débranché.
- Utiliser une rallonge agréée avec mise à la terre de maximum 60 mètres, conçue pour l'extérieur, du H05VV-F, H05RN-F of H07RN-F, avec des câbles d'une section minimum de 2 x 1,50 mm<sup>2</sup>. En cas de doute, demander conseil à un électricien. Dérouler complètement les rallonges avant utilisation.
- Tenir les enfants à l'écart des appareils électriques branchés.

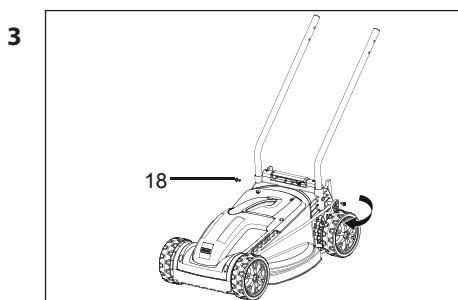
### 3. MONTAGE



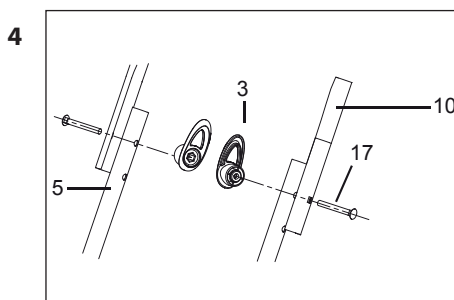
Glisser le guide-câble (11) dans la partie supérieure du guidon (10).



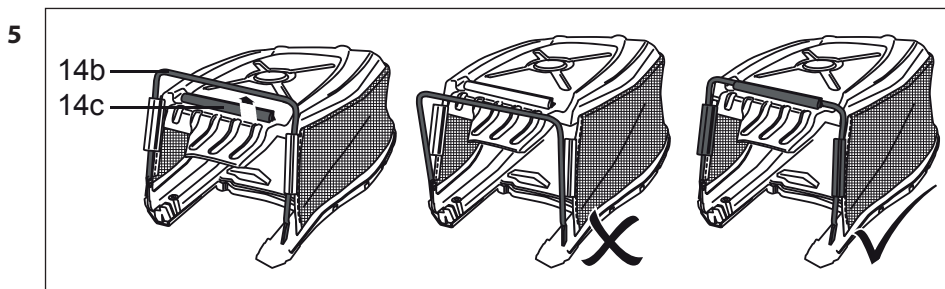
Introduire la partie inférieure du guidon (5) dans les encoches de la tondeuse.



Fixer le bas du guidon avec les boulons (18)



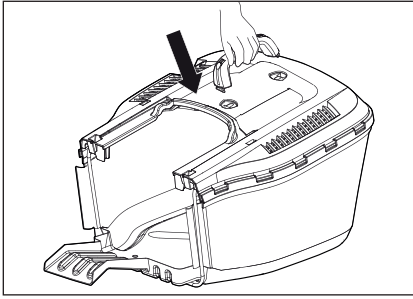
Monter la partie supérieure du guidon (10) au moyen des vis (17) et fixations (3).  
Le guidon se règle à deux hauteurs différentes pour s'adapter à la morphologie de l'utilisateur.



Soulever la fixation (14C) pour la clipser sur l'armature tubulaire (14B).

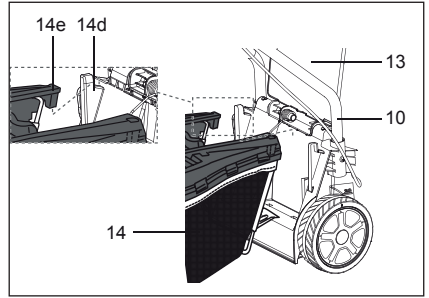


6



Introduire la poignée correctement dans les encoches du bac de ramassage.

7



Ouvrir le clapet de sécurité (13) et le maintenir en position.

Placer les crochets (14E) sur les crochets (14D) pour fixer le bac de ramassage (14) à la tondeuse.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION PARTICULIÈRES



### AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser la tondeuse sans le bac de ramassage.  
Faire attention aux projections.

Couper le moteur et attendre l'arrêt des lames avant de retirer le bac de ramassage. Le bac de ramassage doit être complètement monté, avec le châssis, le filet et le couvercle en position correcte.

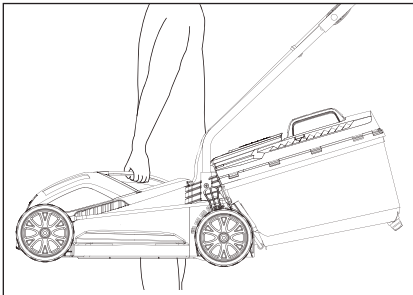


### AVERTISSEMENT :

Couper le moteur et attendre l'arrêt des lames avant de déplacer la tondeuse à gazon.

### Transport

8



La poignée (12) permet de soulever la tondeuse pour la déplacer.

### Application

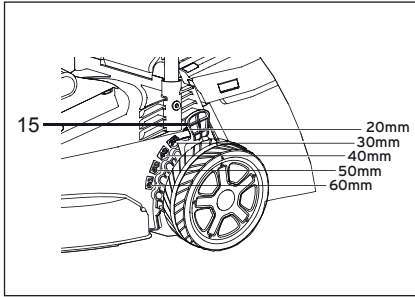
9



La tondeuse est conçue pour un usage normal en milieu résidentiel.  
Ne pas tondre du gazon très haut, très sec ou très humide (par exemple tonte d'une prairie, broyage de feuilles ou mulching)

## Réglage de la hauteur de coupe

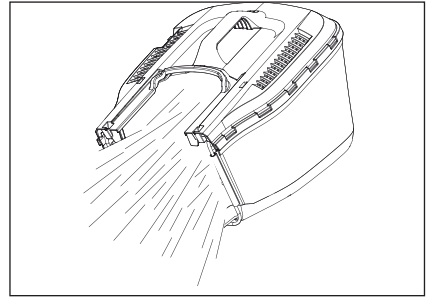
10



Régler la hauteur de coupe souhaitée. La hauteur de coupe dépend du type de gazon et de sa longueur. Commencer par tondre à la hauteur maximale, puis effectuer un second passage à hauteur réduite. Utiliser la poignée (15) pour régler la hauteur de coupe.

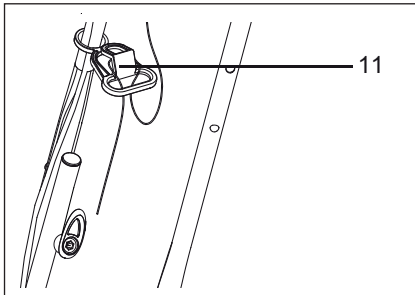
## Vider le bac de ramassage

11



Soulever le clapet de sécurité (13) et vider le bac collecteur en le secouant.

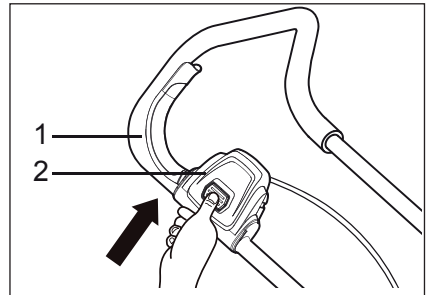
12



Faire une boucle dans la rallonge et la fixer au guide-câble (11). Brancher la rallonge sur la prise de courant (9)

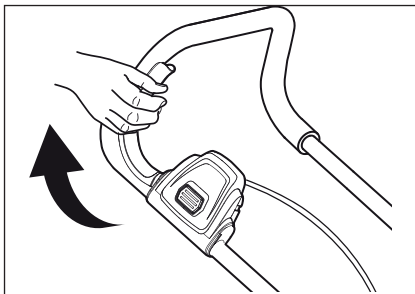
## Interrupteur marche/arrêt

13

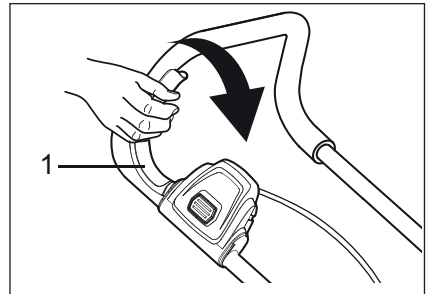


Mise en marche: enfoncer le bouton de sécurité (2) en serrant simultanément la poignée marche/arrêt (1).

14



15



Arrêt: relâcher la poignée marche/arrêt.



## Remplacement de la lame

### AVERTISSEMENT:

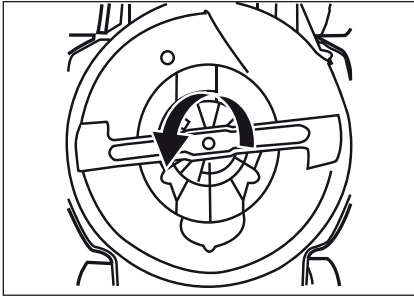
Toujours porter des gants pour travailler à proximité de la lame.  
Utiliser des outils adaptés pour retirer les pierres et branches coincées sous le carter.



### AVERTISSEMENT:

Toujours utiliser des pièces de rechange d'origine.  
Lame: IG 580364 Lame GM-33.

16



Veiller à ce que la lame reste affûtée.  
Une lame usagée doit être remplacée par  
une nouvelle lame du même type, ou  
affûtée par un spécialiste.

- Dévisser le boulon de fixation
- Retirer l'ancienne lame et mettre en place la nouvelle.
- Vérifier que les ailettes de la lame sont orientées vers le moteur.
- Resserrer le boulon de fixation:

**Couple de serrage 25 Nm.**

## 4. UTILISATION

---

### 4.1 Interrupteur marche/arrêt

- Attention : ne pas utiliser la tondeuse sur un sol en gravier, dalles, bois et autres revêtements durs.
- Appuyer sur le bouton de démarrage (figure L 1) du commutateur de sécurité puis serrer la poignée de démarrage (figure L 2) contre le guidon.
- Maintenir la poignée contre le guidon tout en relâchant le bouton de démarrage.
- Pour arrêter la machine, relâcher la poignée et la laisser revenir en position d'origine.

### 4.2 Tondre

- Installer la tondeuse sur le gazon, le plus près possible de la prise d'électricité. Tondre en s'éloignant progressivement de la prise de courant.
- Faire passer le câble sur l'épaule et le laisser pendre derrière soi, du côté déjà tondu.
- Ne pas forcer le moteur. Si le régime diminue de manière perceptible ou que le moteur se coupe à la suite d'une surcharge, augmenter la hauteur de coupe.
- Si la lame se bloque en cours de tonte, couper immédiatement le moteur. En cas de blocage de la lame, le moteur chauffe. Des surchauffes répétées peuvent avoir un impact négatif sur la durée de vie de la machine.

### 4.3 Remplacement de la lame

- Arrêter la machine et la débrancher du secteur.
- Attendre l'arrêt total de la lame et retirer le bac de ramassage.
- Le port de gants est obligatoire en cas de contact avec la lame.
- Vérifier régulièrement la fixation et l'état de la lame.
- La remplacer si elle est émoussée ou endommagée.
- Bloquer la lame et ajuster la clé sur la vis de l'axe. Desserrer la vis et retirer la lame.
- Installer la nouvelle lame, côté cintré dirigé vers l'intérieur. La lame doit être installée en position correcte dans les encoches et contre les appuis du ventilateur.
- Resserrer fermement la vis de la lame.
- NE PAS mettre d'huile ou de graisse sur la vis de la lame.

### 4.4 Conseils d'entretien du gazon

- Une tonte régulière favorise la repousse d'un gazon long et bien enraciné.
- Une tonte plus espacée favorise la prolifération du trèfle et des pâquerettes.
- La hauteur de coupe est généralement de 50 mm.
- En cas de tonte à moins de 50 mm, le gazon risque de brûler par temps sec.
- La tonte doit raccourcir le gazon d'environ 1/3 de sa hauteur. Il est donc recommandé d'attendre que le gazon ait 70 à 80 mm de hauteur avant de le couper.
- Si le gazon n'a plus été tondu depuis longtemps, procéder à une coupe progressive en plusieurs passages.

## 5. ENTRETIEN

---

- Débrancher la tondeuse avant toute intervention de contrôle ou d'entretien.
- Après chaque utilisation, nettoyer le dessus de la tondeuse à l'aide d'une brosse souple et d'un chiffon. Ne pas utiliser d'eau, de dissolvant, de détergent ou de produit de polissage. Éliminer l'herbe, surtout au niveau des orifices de ventilation.
- Basculer la tondeuse sur le côté et, après avoir enfilé des gants de travail, nettoyer la lame. Utiliser un bâton ou un morceau de plastique pour éliminer les agglomérats d'herbe coupée.
- Vérifier sur la lame n'est pas endommagée ou desserrée.
- Vider le bac de ramassage et le nettoyer après chaque utilisation.
- Ne pas nettoyer l'outil au jet ou à l'eau.
- En fin de saison, nettoyer et passer un chiffon imbibé d'huile sur les éléments métalliques (tels que les essieux des roues) pour éviter la rouille.
- Remiser la machine dans un endroit sec.
- Si nécessaire, desserrer les écrous à ailettes pour rabattre le guidon vers l'avant afin de gagner de la place. En repliant le guidon, veiller à ne pas pincer ou plier le câble.

## 6. PROBLÈMES ET REMÈDES

Si la tondeuse ne démarre pas:

- Contrôler la rallonge, le différentiel ou les fusibles dans le tableau électrique.
- Remplacer les fusibles défectueux ou réinitialiser le différentiel.
- Vérifier le disjoncteur principal de l'installation électrique.

En cas de fonctionnement intermittent:

- Vérifiez si la rallonge n'est pas endommagée. Si nécessaire, la remplacer.
- Câblage interne endommagé: confier la machine à un service de réparation agréé.
- Balais de charbon calcinés: faire remplacer les balais de charbon par un service agréé.
- Courroie en V défectueuse: faire remplacer la courroie par un service agréé.

Le moteur est irrégulier ou la tonte est insatisfaisante:

- La coupe est trop basse. Adapter la hauteur de coupe.
- La lame est émoussée. La remplacer. Voir le chapitre 'Remplacement de la lame'.
- Le dessous de la tondeuse est colmaté. Voir le chapitre 'ENTRETIEN'.
- La lame est montée incorrectement ou à l'envers. Rectifier sa position. Voir le chapitre 'Remplacement de la lame'.
- Le bac de ramassage est plein: le vider.

La lame ne tourne pas:

- Contrôler la hauteur de coupe et l'adapter si nécessaire.
- Éliminer tout ce qui est susceptible de bloquer la lame.
- La vis de la lame est desserrée. La resserrer.

La tondeuse chauffe rapidement:

- Dégager les orifices de ventilation.

La tondeuse fonctionne bruyamment ou vibre:

- La vis de la lame est desserrée. La resserrer.
- La lame est endommagée. La remplacer. Voir le chapitre 'Remplacement de la lame'.

Si les problèmes constatés n'ont pas disparu après avoir effectué les contrôles et réglages ci-dessus, ou en cas d'autres anomalies, confier la tondeuse à un service d'entretien agréé.

## 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type	GM-33
Art	557647
Tension	230V~50Hz
Puissance	1200 W
Classe sécurité	Klasse II
Régime, tr/min	3350
Largeur de coupe	33 cm
Poids	9 kg
Hauteur de coupe	20mm, 30mm, 40mm, 50 mm, 60mm
Contenance bac de ramassage	30 liter
Niveau de pression sonore LWA	96 dB(A)
Niveau de puissance sonore LPA	85 dB(A)
Taux de vibration	2,5 m/s <sup>2</sup>

## 8. CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit a été vérifié avec le plus grand soin avant de quitter l'usine et bénéficie, pendant trois ans à compter de la date d'achat, d'une garantie de réparation gratuite en cas de défaillance due à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'usure normale, la surcharge ou la négligence.

Le ticket de caisse tient lieu de garantie. Le vendeur se réserve le droit de décliner toute responsabilité si des tiers ont effectué des réparations. Aucun dommage-intérêt ne pourra être réclamé en cas de dommage de la pièce à travailler ou de blessure de l'utilisateur de l'outil.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Intergamma B.V, déclare par la présente que la tondeuse à gazon GM-1032 satisfait aux dispositions des directives:

2006/42/CE (directive machines)

2014/30/EU (directive CEM)

2000/14/EC (directive émissions sonores  
matériel extérieur)

2005/88/EC (bruit)

2011/65/EU (RoHS)

et est conforme aux normes:

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-77:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Leusden, juillet 2018

A handwritten signature in black ink, reading 'F.H. Jautze', is written over a diagonal line that extends from the bottom left towards the top right.

F.H. Jautze

### **GAMMA**

Postbus 100,

3830 AC Leusden (Pays-Bas)

**[www.gamma.be](http://www.gamma.be)**